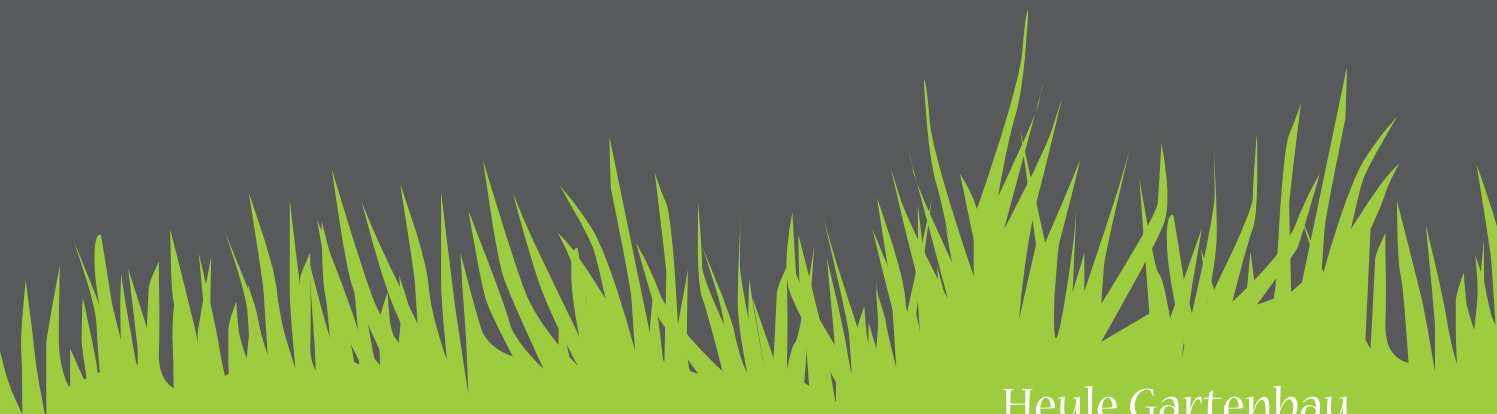




# SCHWIMMTEICHE UND BIOPOOLS



## Schwimmteiche von Heule Gartenbau

Der Schwimmteich besteht aus dem Schwimmbereich mit Regenerationszone und einem Klärbereich. Das Teichwasser wird grundsätzlich nur einmal eingefüllt und dann im System belassen. Es wird auf biologische Weise gereinigt und durch ein Kreislaufsystem ständig in Bewegung gehalten. Wasserverlust, resultierend aus Verdunstung, wird über Frischwasser oder Regeneintrag (kein Dachwasser) ausgeglichen. Die Abdichtung der beiden Teiche erfolgt mit Folien-Dichtungsbahnen, welche vor Ort verschweisst werden. Die Verbindung zwischen den zwei Teichteilen besteht aus PVC-Röhren, die in einen Absetzschacht münden. Hier lagern sich die anorganischen Sinkstoffe ab und sedimentieren. Die organischen

Schwabeteile schwimmen auf und gelangen in den Kiesfilter. Hier werden die im Wasser befindlichen Schad- und Nährstoffe von Mikroorganismen abgebaut und durch die Pflanzenwurzeln aufgenommen. Die Wasserpflanzen wachsen und reinigen gleichzeitig das Teichwasser. Das gereinigte Wasser gelangt über ein Pumpensystem zu einer Quelle und plätschert über Bachläufe, Bodensprudel oder Quellsteine zurück in den Teich. Somit reichert sich das Wasser mit dem nötigen Sauerstoff an.

Der Entzug der Nähr- und Schadstoffe aus dem Wasser, die Sauerstoffanreicherung und die Durchmischung des Wassers im Badeteil tragen dazu

bei, dass das Algenaufkommen nahezu eliminiert wird. Der Klär- und Regenerationsteil verhält sich grundsätzlich gleich wie jedes Feuchtbiotop. Flora und Fauna stellen sich ein, und es entsteht ein ökologischer Lebensraum für beide Bereiche. Der Unterschied besteht darin, dass gleichzeitig in glasklarem Wasser gebadet werden kann.

Schwimmteiche bieten ganzjährigen Erlebniswert in und mit der Natur und dienen dem Menschen zum Ausspannen und Erholen. Zusätzlich sind sie ein wertvoller Beitrag zur Sicherung und Vernetzung von Lebensräumen für sämtliche Amphibien und Wasserpflanzen.



## Schwimmteich – Biopool

Im Unterschied zu einem Schwimmteich, bei dem es einen fließenden Übergang zwischen bepflanzter Uferzone und Schwimmbereich gibt, hat man bei einem Biopool eine klare Trennung zwischen der Wasseraufbereitung (Klärzone) und dem Schwimmbecken. Eine separate bepflanzte Klärzone reinigt das Wasser biologisch. Zudem sind Biopools platzsparend, da sich die Klärzone nicht in unmittelbarer Nähe zum Schwimmbecken befinden muss. Diese Variante liegt im Trend und ist

für Menschen geeignet, die sich eine biologische Aufbereitung des Wassers wünschen, nicht aber den «lebendigen» Teil, wie die Pflanzen und Tiere direkt im Schwimmbereich haben möchten. Auch Algen (die beim Schwimmteich in Bereichen je nach Saison vorkommen können) sind bei dieser Variante klar vom «Badewasser» abgetrennt. Die Gestaltung der Anlage ist der Architektur des Wohnhauses angepasst und bildet somit ein stil-getreues Gesamtbild. Architektonisch gestalte-

te Biopoolanlagen verfügen über klare, gerade Linien. Ein weiterer Trend sind lange schmale Wasserbecken. Welches hier die Regenerationszone des Biopools bildet. Eine spannende Ergänzung stellt die seitlich umfließende Wasser-Treppenanlage dar. Diese setzt einen bewusst sinnlichen Aspekt und fließt in die weitere Gartengestaltung über. «Wohnen draussen» wird durch die verschiedenen Sitzplätze am Wasser, welche perfekte Erholungsräume bieten, zum Genuss.

Schwimmteich



Biopool

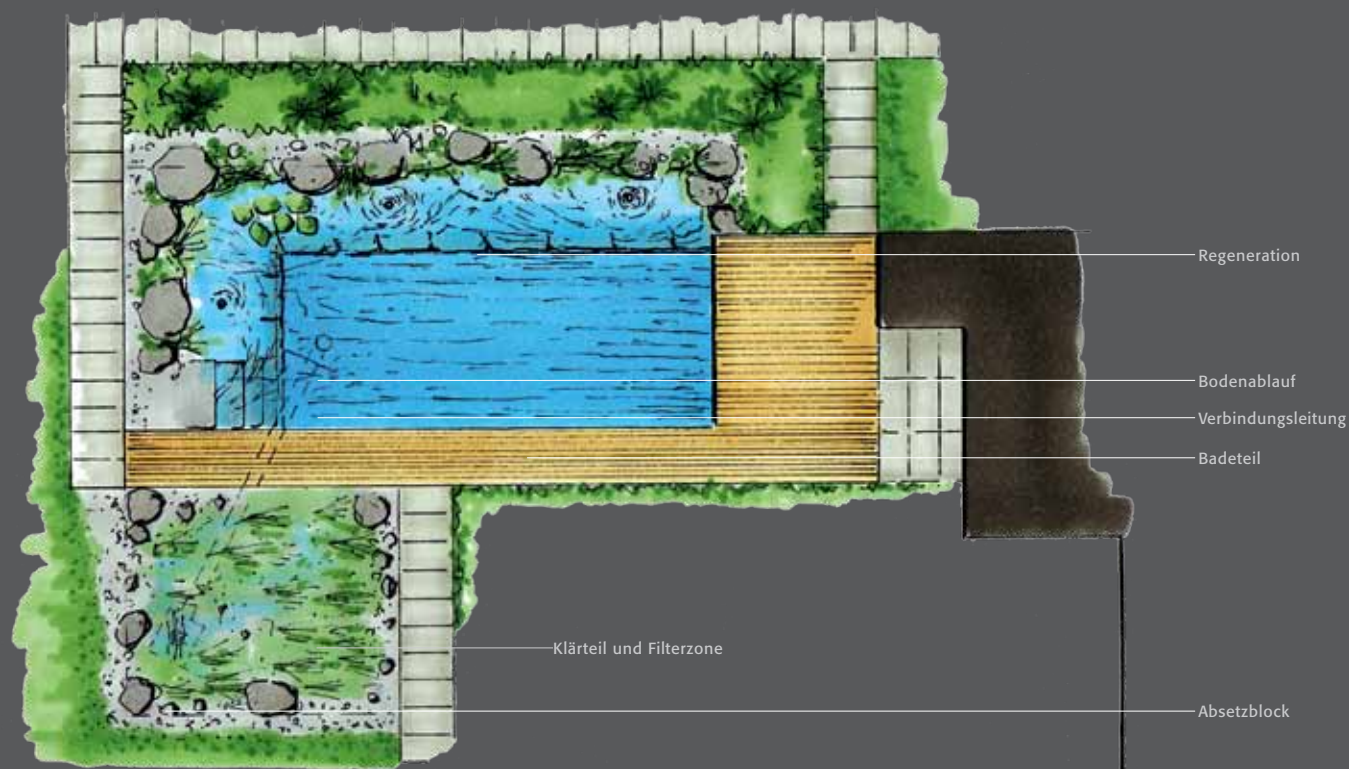
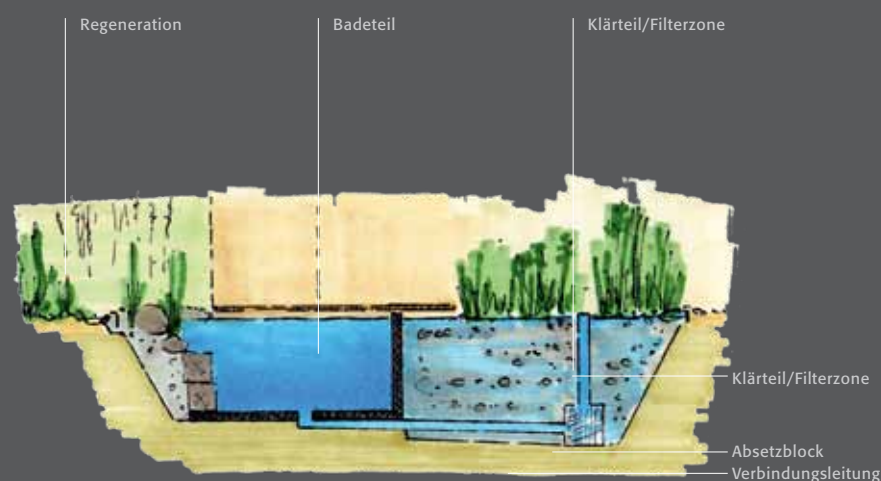


## Idee, Konzept und Planungsphase

Grundlage für die Erstellung eines Schwimmteiches sind Kreativität und ideenreiche Planungsarbeiten.

Mit klaren Gestaltungskonzepten in raffinierten Formen und Farben kreieren wir phantasievolle Schwimmteichanlagen und lassen Ihren Garten zu einem Ort der Naturerlebnisse, der Ruhe und der Erholung werden.

Nach Absprachen mit dem Bauherrn werden fachlich detaillierte Ausführungspläne erstellt. Anschliessend kann mit dem Bau des Projektes Schwimmteich begonnen werden.



## Bauablauf

Nach abgeschlossener Planungsphase und einer vorliegenden Baubewilligung stehen alle Lichter auf Grün für den Bau des Schwimmteiches oder Biopools. Zuerst geht es um den Aushub inklusive aller Vorbereitungsarbeiten am Gelände. Das Element Wasser soll in einem Dialog zur Architektur, zur Umgebung und zur bereits bestehenden Gartengestaltung stehen. Nebst gesetzlich vorgeschriebenen Grenzabständen geht es um die formale Harmonie der Gesamtheit von Wasser, Garten und Haus.

Sind die Vorbereitungsarbeiten abgeschlossen, folgen die Baumeisterarbeiten oder das Anbringen der Steinkuben zur Erzeugung des Schwimmbeckenvolumens sowie des Klär- und Regenerationsteils. Oft werden die statischen Stützmauern auch mit Beton gebaut. Gegen Ende dieser Bauphase wird auch die komplette Technik verlegt und mit dem System Lehnert® verbunden (vgl. das technische System anhand der Konzeptzeichnungen links). Ist die Infrastruktur gelegt, folgt das Auskleiden der Folie zur Abdichtung des Wasserbereiches. Die Spezialisten von Lehnert profitieren hier von über 170 gebauten Teichen und bilden ihr Know-how laufend weiter. Abschliessend werden die noch vorhandenen Fugen abgedichtet, und das Wasser kann einlaufen.

Die Systeme haben keinen Zugang von Frischwasser. Das geschlossene Ökosystem gleicht den Wasserstand einzig mit dem Regenwasser aus. Kleine Wasserniveau-Unterschiede sind daher normal – und für das Wachsen der Mikroorganismen vor allem in der Uferzone (bei einem Schwimmteich) notwendig.

Genauso wichtig wie die gute Beratung vor dem Bau ist nun eine fachgemässe Übergabe und Instruktion des Teiches. Wir geben unseren Kunden an dieser Stelle das Schwimmteich- oder Biopoolhandbuch ab. Bis die Pflanzen ihre «Arbeit» übernommen haben, dauert es noch einige Wochen. Der Schwimmteich oder Biopool kann aber vom ersten Tag an, für das Baden in der eigenen Oase benützt werden und lange Zeit Freude bereiten.



## Referenzobjekt

Für Mauern und optische wie auch statische Unterteilungen können verschiedene Materialien eingesetzt werden. Eine edle Version ist nach wie vor der Naturstein. Ein- und Ausstieg lassen sich damit schön gestalten. Der Teichboden ist mit Granitplatten ausgelegt und kann mit dem Teichroboter einfach gereinigt werden. Mehrere Sitzplätze um den Schwimmteich sowie ein Holzrost laden zum Verweilen ein. Durch die integrierte Beleuchtung im Schwimmbereich vermittelt der Teich auch am Abend eine eindrucksvolle Stimmung.



Die Klärzone ist mit Trittsteinen ausgestattet, was die Begehung zu einem Erlebnis werden lässt

## Wasserpflanzen

Unsere Schwimmteichprojekte und Wassergärten werden mit Wasserpflanzen aus eigener Produktion bepflanzt. Die Auswahl an Blütenformen und -farben ist immens, wasserreinigende Pflanzen sind Teil des «Ökosystems». In Anlehnung an die Aufgabe, den Wasserstand und die optischen Aspekte werden die Wasserpflanzen aus unserem grossen Sortiment ausgesucht.



*Typha laxmannii*  
(Laxmanns Rohrkolben)



*Nymphaea alba* (Seerose)



*Cyperus longus* (Zyperngras)  
und *Eupatorium cannabinum*  
(Wasserdost) im Hintergrund



*Eriophorum latifolium*  
(Breitblättriges Wollgras)



*Primula vialii* (Orchideenprimel)



Heule Gartenbau GmbH  
Unterdorfstrasse 42  
9444 Diepoldsau  
T +41 (0)71 720 00 07  
F +41 (0)71 720 00 08  
[www.gartentraum.ch](http://www.gartentraum.ch)  
[info@gartentraum.ch](mailto:info@gartentraum.ch)

Kontakt:  
Rolf Heule  
Dipl. Schwimmteichbauer SVBP



Heule Gartenbau  
macht Gartenträume wahr